

Konzept zur Einführung des elektronischen Wörterbuches (EWB) am Lyonel-Feininger-Gymnasium Buttelstedt/ Mellingen

(Stand 28.11.2017)

Ziel	Die Schülerinnen und Schüler nutzen elektronische Wörterbücher als selbstverständliche Arbeitsmittel im Unterricht, zuhause und auch in den Prüfungen und verbessern die Qualität ihrer Textproduktion.
Fächer	hauptsächlich: En, D, 2. Fremdsprache Frz und Lat alle anderen Fächer (Duden, Fremdwörterbuch)
Begründung	<p>- Entwicklung von Methodenkompetenz <i>„Der Schüler kann altersgemäÙe elektronische und nicht elektronische Hilfsmittel, z. B. Wörterverzeichnisse, zweisprachige Wörterbücher, unter Verwendung verschiedener Techniken unter Anleitung nutzen“.</i> Lehrplan für den Erwerb der allgemeinen Hochschulreife Englisch 2011, u.a. S 24</p> <p>- Förderung von Selbstständigkeit Es hat sich während der Testphase im Englischunterricht erwiesen, dass die Schüler sowohl bei der Textrezeption als auch Textproduktion eher gewillt sind Wörter nachzuschlagen, wodurch das Textverständnis und die sprachliche Richtigkeit gefördert wurden.</p> <p>- Zulassung zu Prüfungen a) Bildungsstandards für die fortgeführte Fremdsprache (Englisch / Französisch) für die Allgemeine Hochschulreife (Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 18.10.2012) <i>„Den Prüflingen stehen einsprachige Wörterbücher zur Verfügung. Zusätzlich können für den schulischen Gebrauch geeignete zweisprachige Wörterbücher zugelassen werden. Elektronische Wörterbücher können an Stelle der gedruckten Wörterbücher in der Abiturprüfung genutzt werden, wenn sie bereits in der Qualifikationsphase durchgängig verwendet wurden und für jeden Prüfling ein solches elektronisches Wörterbuch zur Verfügung steht.“</i> (S. 25)</p> <p>b) Hinweise zu den zentralen Prüfungen vom 7.09.2017 <i>„Ein elektronisches Wörterbuch kann neben dem gedruckten Wörterbuch eingesetzt werden, wenn für jeden Prüfling ein solches zur Verfügung steht. Bei Verwendung eines elektronischen Wörterbuches ist zu gewährleisten, dass die Prüfungsteilnehmer nicht auf nachträglich hinzugefügte Dateien zugreifen können. Dies gilt ebenso bei der Verwendung eines PC oder Laptops.“</i></p> <p>- erhöhte Anforderungen in der Abiturprüfung Im Fach Englisch werden die Anforderungen im Abitur Englisch ab dem Schuljahr (2017/18) steigen. Der Textumfang im Bereich Leseverstehen wird von 800 auf 1000 Wörter, im Bereich Mediation von 400 auf 650 Wörter erhöht, ohne dass die Arbeitszeit erhöht wird. Mit dem EWB steht dem Prüfling ein Hilfsmittel zur Verfügung, mit dem er schneller und effektiver arbeiten kann.</p>

	<p>- Verfügbarkeit in allen Unterrichtsfächern Das Wörterbuch steht dem Schüler nicht nur im Fremdsprachenunterricht, sondern in allen Fächern, einschließlich dem bilinguaem Unterricht, sowie für die häusliche Lernarbeit als Hilfsmittel zur Verfügung.</p> <p>- Förderung von Schülern mit LRS Durch den Einsatz des EWB steht dem Schüler ein Hilfsmittel zur Selbstkontrolle (z.B. bei Überarbeitung eines selbst verfassten Textes) zur Verfügung.</p>
<p>Beschreibung</p>	<p><u>Stufe 1:</u> ab Schuljahr 2017/ 18</p> <ul style="list-style-type: none"> - Einführung elektronischer Wörterbücher in Klasse 10 und in der Qualifikationsphase der gymnasialen Oberstufe (Klasse 11) - Es wird darauf orientiert, dass elektronische Wörterbücher statt der sonst nötigen Papierversionen von den Schülern erworben werden, um sicherzustellen, dass jeder Schüler und jede Schülerin über ein Exemplar verfügt. - Die Fachkonferenzen der Fremdsprachen und die Fachkonferenz Deutsch verständigen sich auf ein Schulkonzept zum Einsatz elektronischer Wörterbücher. - Schulung der Lehrkräfte zum Umgang mit dem elektronischen Wörterbuch <p><u>Stufe 2</u> ab Schuljahr 2018/ 19</p> <ul style="list-style-type: none"> - Einführung elektronischer Wörterbücher in Klasse 7 und 10 - Einsatz elektronischer Wörterbücher in der Qualifikationsphase (Klasse 11 und 12) der gymnasialen Oberstufe und in der Abiturprüfung - Es wird darauf orientiert, dass elektronische Wörterbücher statt der sonst nötigen Papierversionen von den Schülern erworben werden, um sicherzustellen, dass jeder Schüler und jede Schülerin über ein Exemplar verfügt. - Der Einsatz elektronischer Wörterbüchern wird ausgewertet. Die Ergebnisse fließen in die Weiterentwicklung des Schulkonzepts zum Einsatz elektronischer Wörterbücher ein. <p><u>Stufe 3</u> ab Schuljahr 2019/20</p> <ul style="list-style-type: none"> - Einführung elektronischer Wörterbücher in Klasse 7 - Einsatz elektronischer Wörterbücher in Klasse 8 - 10 sowie in der Qualifikationsphase (Klasse 11 und 12) der gymnasialen Oberstufe und in der Abiturprüfung - Es wird darauf orientiert, dass elektronische Wörterbücher statt der sonst nötigen Papierversionen von den Schülern erworben werden, um sicherzustellen, dass jeder Schüler und jede Schülerin über ein Exemplar verfügt. - Der Einsatz elektronischer Wörterbüchern wird ausgewertet. Die Ergebnisse fließen in die Weiterentwicklung des Schulkonzepts zum Einsatz elektronischer Wörterbücher ein. <p>Die Verwendung des Modelle CasioG570C wird empfohlen, da es den Wortschatz der gängigen Wörterbücher mehrerer Sprachen enthält und bis zur gymnasialen Oberstufen (und darüber hinaus) verwendet werden kann. Die Anschaffung vergleichbarer Modelle ist ebenfalls zulässig.</p>

Übersicht zur Arbeit mit dem elektronischen Wörterbuch (EWB) am Lyonel – Feininger – Gymnasium

	Deutsch	Englisch	2. FS Latein / Französisch
Klasse 5	Kennenlernen des Dudens	Arbeit mit Wörterverzeichnis des Lehrbuchs	Arbeit mit Wörterverzeichnis des Lehrbuchs
Klasse 6	Arbeit mit Duden	Einführung in Printwörterbuch	
Klasse 7	Einführung in EWB: <ul style="list-style-type: none"> • Stichwortverzeichnis • Rechtschreibprüfung • Verben: Leitformen • Substantive: Genus, Numerus • Adjektive: Komparation • Abkürzungen 	Einführung in EWB: <ul style="list-style-type: none"> • Stichwortverzeichnis D-En, En-D • BEI-/KOM-Taste 	Einführung in Printwörterbuch/ EWB <ul style="list-style-type: none"> • Stichwortverzeichnis • Wortarten • Abkürzungen
Klasse 8	Einführung in den Regelteil	Einführung <ul style="list-style-type: none"> • En –En • Idiom • Marker • Sprung • Favorit 	Einführung des EWB <ul style="list-style-type: none"> • Stichwortverzeichnis • Wortarten • Abkürzungen Der Schüler kann das elektronische Wörterbuch jederzeit im Unterricht für die Suche unbekanntem Wortschatzes nutzen. Bei schriftlichen Überprüfungen liegt die Benutzung im Ermessen des Lehrers.
Klasse 9	<ul style="list-style-type: none"> • Arbeit mit Regelteil • v.a. Regeln zur Zeichensetzung 	Einführung aller anderen Funktionen im einsprachigen Teil (En – En)	Der Schüler kann das elektronische Wörterbuch jederzeit im Unterricht für die Suche unbekanntem Wortschatzes nutzen. Bei schriftlichen Überprüfungen liegt die Benutzung im Ermessen des Lehrers.
Klassen 10 -12	selbstständige Nutzung des EWB bei der Erschließung und Erstellung von Texten		

